

Latviefch u Amīses.

62. gada=gahjums.

Nr. 10.

Trefchdeenā, 9. (21.) Merzā.

1883.

Meditora adrese: Pastor J. Weide, zu Neuhausen pr. Schrunden, Kurland. — Efpedicija Beithorn īga grahmatu-bohdē Jelgavā.

Nahditajs: No eekfchsemehm. No ahrenehm. Wissauvalahs finas. Drīhs satilshanas. Kursemes augšgalā. Nahds wahrds par nelaika firsu A. M. Gortschakovu. Labas laimes laštajiem! Beet klušu, zeečes, paneči wižul Studinashanas.

No eekfchsemehm.

Pehterburga. Bijušchais eekfchleetu ministeris, walsts-sekretoris Makows, naw wiš peepeschhi nomiris, bet padarijis pats few galu zaur rewolwera schahweenu, fawā dīshwolki. — Tahak awises fino par fcho paſchnahwibū tā: Wakarā preeſch tam pee Makowa bij weesi. Pebz winu aiseſchanas wiſch palika weens pats fawā kambari un ralſtija kahdas wehſtules, starp kurahm weena bij wina meitai; tad fakahroja fawus papihrus. Us galda stahweja bībhele. Kā rāhdahs, nahwe eestahjuſees us weetas. Lode palikusi ſmadſenēs. Makows atſtahj atraitni, diwi meitas un weenu dehlu. — Par Anglijas aifſtahwu pee kroneschanas Maſlawā buhs Edinburgas herzogs. — Eekfchleetu ministerijas kanzelejā efot uſeets, ka naudas ſummas iſtruhſtot, kas bij iſleetajamas labdarigam mehrkim. It fewiſchki runā, ka paſuduſchi 30 tuhſt. rubl., ko Tambowas ſemſtwa 1880. gadā dāhvinajusi nelaika Keiſara jubilejai par peemiru. Iſmekleſchana ſchinī leetā, kura jau wezaka nekā diwi gadus, uſſahlta, un runā, ka avgsti eerehdai pee tam apwainoti. — Eekfchleetu ministera konſela lozeklim, geheimrahtam Weſeſkinam, uſdots rewieereht eekfchleetu ministerijas kanzelejas darbus pehdejōs 10 gaddos. — „Waldibas Wehſtneſis“ fino, ka Keiſara Majestetes ar Behr-neem 1. Merzā pebz puſdeenas pahrbraukus hiſ Gatschinu. — Awises ſtahſta, ka Makows preeſch fawas nahwes faralſtijis 7 wehſtules, starp kurahm weenu eekfchleetu ministerim un weenu iſmekleſchanas teesneſim; kahdam draugam wiſch ralſtijis, ka labak darot few galu, nekā gribot buht peeppeſts attaifno tees pret beſpamatigeem apwainojumeem, it ka ſchis buhtu nehmis dalibū pee fawa agrakā apakſchneeka noſeedſigeem darbeem. — Dahnu kehninſch (Kreewu Keiſarenes tehwis) taifahs braukt us Keiſara kroneschanu Maſlawā. — Par kroneschanas ſwehtkeem kahda Pehterburgas Kreewu awise ralſta tā: No eevehrojamas puſes ir dīrdeta wehleſchanahs, lai taptu gaſdahs, ka tautas ſwehtki, kuruſ ſrihlos par kroneschanas ſwehtkeem, netaptu par plihtefchanas ſwehtkeem un nepahrkahtu fawas robeschias. Šwehtku komiſſijs ir uſdots, lai par to gahdā, ka nekas ne-atgaditos, kas laudis waretu fakarſeh. Zaur tam, ka us ſwehtku weetas ſapulzefchotees lihds 400 tuhſt. zilweku, war zaur dſerſchanu notiſt wiſleelakahs nekahrtibas. Us Kodinſka lauka nebuhschot wiſ leeli toweri ar alu, bet 120 dſelſzeka wagonus eerikteſhot par buſeteſhm, kur laudihm doſchot ehſt un dſert. Us Kodinſka lauka buhschot ari teateri un wingroſchanas, tā ka wiſ ſiſkatiſees pebz tautas ſwehtkeem. Zeeretaji dabuſchot alu un meefinu mahla kruhſes ar walsts chrgli. Štipri dſehreeni netapſchot nemas doti. Us platscha ſpehlehs ſem kaijas debefs 12 koi kara muſikas un dſeedahs 12 dſeedataju koi. Cepretim Petrowſka pilij buhs pawiljons preeſch waldineku pahra un Keiſara familijas lozkeem. No turenies warehs pahrfkatiſt leelo lauſchu pulku, kas ſneegfees lihds 400 tuhſt. — Bes tam wehl iſrihlos Maſlawas teefas ihpafchus ſwehtlus Sololniki meschā, par godu Preobraschenſkas un Semenowſkas gwardijas pulkeem. Abi pulki ſwehtih Maija beigās fawus 200-gadu dibinaſchanas ſwehtlus. Keiſars pahrluhlos ari kara ſpehku, kas par kroneschanas laiku tur buhschot wairak kā 50 tuhſt. wihrū leels. Maſlawas pilſehta paſneegs kara ſpehla goda maliti uſ jauki puſchota leela platscha. Platscha tuwumā buhs pawiljons preeſch 3000 zilwekeem un ar ihpafchru ruhni preeſch waldineku pahra un Keiſara familijas lozkeem. Kara ſpehla goda melaſti maſfaſchot lihds 100 tuhſt. rubl.

Jelgawa. Kurſemes fawſtarpiča kruſas apdroſchinashanas beedriba 1881/82. gadā eenehmuſi 43 tuhſt. rubl., to ſtarpa 28 tuhſt. rubl. apdroſchinashanas naudas. Starp iſdewumeem atronahs 33 tuhſt. rubl. kā atlihdsinaſchana, kas minetā gadā iſmalkata kruſas apfahdeteem, pawiſam 370 ſemkopjeem, pa leelakai daſai ſemeeku ſaimneekeem. Šemkopji, kas apdroſchinajuschees, pa leelakai daſai dīshwo Bauskas, Jelgava, Launjelgawas un Dobeles aprinkos; iſ ziteem aprinkeem tikai reti kahds apdroſchinajees. — Nemaf nam ſaprotams, kamehē ſemkopji til kuhtri, ewehrot tahdu wiſpahri derigu eestahdi!

Ji Bramberges. Krone Brambergu pagasts atronahs starp Dobeles pasta zelu un Schagares leelzku, kahdas 10 werſtes no Jelgawa. Brambergu pagasts ir ſaweenots no trim pagasteem: Brambergneekem, Halzgrahwneekem, Kaschmehrneekem, tſcheterem meschafargeem un paſtahw tagad no 73 ſaimneekeem. — No dauds puſehm efam laſiujſchi finas par pagahjuſchā gada raschojumeem. Ari par muhſu apgabala plahwumeem un zitahm buhſchanahm paſneegſchu kahdas finas. Pagahjuſchais gads bij gods Deewam deewsgan baſahts. Wiſch ſawu roku bij deewsgan iſſteepis un ar raschojumeem ſwehtijis. Brambergneeki ari puhejuſchées deewsgan pee mahju uſkopſchanas. Kur jaunas ehlaſ teek zeltas, lai ſchahdas jeb tahdas, tur top arween uſ tam luhkots, ka winas kreetni un ſtalti ir buhwetas. — Ari lauku kopſchanas finā wiſ ſtipri zenschahs uſ preeſchhu tapt. Ne ween laižigās leetās, bet ari garigā buhſchanā ſchis pagasts deewsgan attiſtijees. — Brambergneekem paſcheem ir ſawi diwi ſtalti ſkolas nami. Weens no muhra, otrs no koka. Pirmo pabeidsa 1880. gadā buhweht. Lai gan weenu tikai ſchim brihſham kā flolaſ namu kopj, bet otru, kuru pagahjuſchā ruđeni pabeidsa tikai buhweht, iſleeta kā teefas namu. Nu wairs nebuhs zitu durwiſ jawahlſta un zitam ihe ſamalkā, kas arween lihds ſchim tika darihts, nedz ari ſtrihwera lungam maſās, ſchaurās ruhmēs jaſmol.

Labu laiku dīshwojahm meerā, netrauzeti ne no kahdahm breef-mahm. Bet it neaufsch iſtrauzeja muhſu pagasta eedſihwneekus trefch-deen, 25. Janwari ſch. g., pulkſten 30s pebz puſdeenas, leels uguns-grehks. Klaburi atſlaneja, kas dewa ſinu, ka uguns-grehks, un aizinaja, lai ſteidsahs nelaimigajeem paſihdſibu ſneeg. Upes-Pokainu ſaimneeka dīshwojamā ehka bij weenās leefmās. Drīhs pebz tam ſapa ari uguns no wehja pahrnesta uſ tuwejo ehku — ſlehti, kas ari paſika uguniſ par upuri. Ehlaſ bij koti wezas; tā tad laikam uguns buhs zehluſees no ſlurſtena, jo iſtaba kā pirmā ſahla degt. Ehlaſ nebij apdroſchinatas. Skahde ir deewsgan leela. — Mantiba, kura biuſi iſtabā un ſlehti, wiſa gandrihs ſadeguſi; maſ wareja ko glahbt, jo leefmas bij par dauds ahtri pahrnemuſchahs. Šaimneeks un puiſchi nebijuſchi neweens mahjās. — Puſcheem wiſ ſadedſis. — Ari ſaimneekam paſižiſ pulka mantas uguniſ par laupijumu.

Mas azumirkloſ ūguns aprija abas ehlaſ un wiſ ſalika par pelnu gubu. Par laimi, ka wehſch ſeefmas greesa uſ zitu puſi un iſſargaja laidarus no uguns. Brambergneeks.

No Naudites. „Latv. Aw.“ 9. N ſinots par welfigahm ſkoloſtaju wehleſchanahm. Tam ſinotajam ſchur tur miſejees un zita punkte ſmalaki ja-iſſlaido, proti:

1) Naudiſchu ſkolas buhwes wehl naw wiſ gatawas, ſchis tas wehl truhſt, p. p. aka, bes kuras avgstā kālna weetā newarehs pahrtiſt, ſkoloſtaju ſuhts un ſlehts, u. t. j. pr.

2) Taifniba gan, ka Naudiſchneeki „ſkolas leetā kilojaħs“, bet ſkaidribas deht buhtu bijis jaſaka, ka Naudiſchneeki kilojaħs paſchi ſawā ſtarpa; diwi partijas gandrihs weenā leelumā ſtahw weena

pret otru. Sinams, ka uswaretajas partijas kandidats arween buhs pretim tai partijai, kas apakshā palikusi. Bet kur laudis pee likumeem turahs, tur buhs heidsot jadodahs meerā un ir tas nepatihska-mais buhs janem par labu, ja katra partija negrib un nespējī fewim ihpashu skolu zelt ar fawa gara skolotaju. Ar skolas waldi kildas it nelahdas naw bijuschi.

3) Kas W. kām, pirms bij apstiprīnāhts, dewuschi skolas semi apseht, lai tee par to atbild. Kahda dala no semes augleem W. kām nahklos, tas teesai jašin un ja-isspreesch.

4) Kad wirsfolas walde spreeda, ka pirmā wehleschana pretli-kumiga un neeziga, tad weetigā skolas walde ahtraki gan newareja wis prōves lekziju prāsīt, kā tūl tad, kad bija likumigi wehlehts, un tas bij rudenī.

5) Sinotajs jautā, „kahda drošība skolotajam fawu drošo weetu atstaht, ja winsch top zitut eewehlehts. Ja pagasta weetneku wehleschana nēka neder, kadehk tad wineem pawisam dota wehleschanaas teesiba?“ Sinotajs nu pats peedīshwojis, ka naw nelahda drošība, drošību weetu atstaht, lihds kamehr apstiprīnāschana preeksch-tahs jaunahs weetas isnahkusi. Zitadi sehschahs diju krehslu starpā pee semes. Bet kas to dara, tam pascham par to ja-atbild. Par to „drošībo“ weetu Slagunā jašaka, ka W. kās tur gan bij apstiprīnāhts, bet tikai us laiku, ne pawisam. — Kad Sinotajs aismirīs, ka blakam wehleschanaas teesibai stahw apstiprīnāschanaas teesiba. Ne ta weena „nēka“ neder, ne ta otra. Ne apstiprīnātu newar eezelt, un newehletu newar apstiprīnāht. Bet kur eewehletu apstiprīna, tur gan newarehs brēklt par „warmahzību“, jo tad balsu wairakuma spreedums arween buhtu warmahzība pret balsu masakumu.

6) Naudīschnekeem zaur kildoschanos tā noteek, kā dascham labam, proti skahde. Bee pirmahs wehleschanaas bija 8 kandidati, pee otrahs 6, pee treschahs 2 un ja wehl kahdu reis buhtu jawehl, war-buht neweens walets nerastos, jo kas labprahrt starp kildu wedejem grib eesprauftees? Tee stiprakee un kreetnakee kandidati tai 10 mehneshu starpā atkāhpūfchees un jo labas weetas dabujuschi pagastos, kur meers miht un ruhpēschanaas par pagastu wišpāhrīgo labumu, un kur ne-walda partijas gars. Meers baro, nemeers posta.

Lai Deewīs valihds skolotajus zelt muhsu Kursemē ne pehz rad-neezibas, ne pehz draudzibas, ne pehz kahdas peelabinašchanas, bet tik ween pehz skolotaju kreetnibas!

Bauska. Kahds Zeraukstneeks is Bauskas aprīnka, kā „B. W.“ sino, buhwmeisteris B., domenu ministerim eesneidsis luhgumu, lai winam pahrodot gabalu krons semes, 10 werstes no Bauskas, kur tad muhsu Runga un Keisara Aleksandera III. kroneschanai par pee-mīau gribot uzselt peeminelli.

Iz Jaunjelgawas. 28. Februari kahda weza Schihdeete, kā „B. W.“ sino, arsenika gabalu, kas preeksch pelehm bijis nolikts, par zukuru turedama, ar kāfeju nodsehrūsi un mas stundu laikā iislaidusi fawu garu.

Skrundā ir briesmiga slepkawiba notikusi. Nakts us 21. Februari ūch. g. ir Skrundas Stalmana meschārga mahju ehrbergī „Haaf“ pee Skrundas pagasta peederīge Kristīs Plotšukalns un Janis Ansbehts no Skrundas Kalna-Buhdeneku mahjām nogahjuschi, nakts mahju prāsījuschi un nomneekam Inte Weinbacham un wina radinezei Čewai Ansberg brandwihnu, pee kura gisti peemaissjuschi, dewuschi dsert. Giste tuhlit naw dsehrejus nonahwejusi. Kad Inte Weinbachs zīsu maišu gahjis aypahdaht, slepkawas Čewu Ansberg, ar ratu bulti tai par galwu sīdami, ir nonahwejuschi. Janis Ansbehts ir Inte Weinbacham ahrā pakak dewees, bet pahrfkātidamees bij zitā istabā eegahjis, un tā Inte Weinbachu naw fastapis. Kristīs Plotšukalns ir Inte Weinbachu, kad tas pats cenahzīs atpakak istabā, fā-grahbis un teizis: „tew ir jamirst“, bet naw warejis saguht. Inte Weinbachs bij durvis aisschahwīs, lai otrs slepkawa newar cenahkt; pehz leela puhsina winsch zaur logu us Česeres Lahtschu krogū ismujis, un tā fawu dīshwību isglahbis. Kristīs Plotšukalns ir ismujis, bet Janis Ansbehts, kas pehz pabeigta slepkawibas darba mahjās pahraghjīs un nolizees guleht, ir fākerts, un ir pee no teesas notikusbas ismekleschanas wišu isteizis.

Slepkawibas darbu slepkawas preeksch ilga laika bij nodomaju-schi. Naudas fāhriba ir launā darba eemefls. **G. Uecker.**

Skrundas ūchweris.

Nīhga. Nakts us 27. Februari Ahgenskalna Fuhrmanu eelā atrācis nakts fāgs Kristaps Ansbergis (isdeenejis saldats) bes dīshwi-bas, ar gihmi us semi un ar fādragatu pakauši. Pehz ahrīsta aplee-zibas, siteens isdarīhts ar kahdu ne-afu eerozi, kā p. peem. ar zīrwja

peeti. Nosistajam kāschoks un sahbaki bijuschi nowilkti. — Sirgu dīselsszelu nodomā pawairiot ar jaunu lihniju, kas ees no Kalku eelas stuhra pa Bastejas bulvaru un Smilshu eelu lihds birschai. — Schi-nīs deenās rewidenta-senatora funga eerehdni usfahkuschi rewideereht Rīhgas skolas. — Rewidenta-senatora kungs, kā „Bīga f. St. u. L.“ dīsrdejusi, ar pīmo kugi, kas braukscht us Arensburgu, do-schotees lihdsās ar 12 fawem eerehdneem rewideereht Sahmu salas eestahdes. — Widsemes hosteesas pawafara juridiku fchogad us-fahks 14. Merā.

„Austras“ lugneezibas beedribai 27. Februari bij pīma gada-fapulze. Beedri bija fanahkuschi jo leelā skaitā, paklausitees, kā jaunai beedribai weizahs un kahdu sekmi pagaidu waldes darbo-schanahs panahkusi.

Pirmais fapulzes darbs bija — fapulzes wadona zelschana. Cezechla zaur alkamajīu pagaidu waldes preekschneku, adwokatu R. Kalnīna kgu.

Peħz pehdejabs general-fapulzes protokola nolasshanas, Kal-nīna kgs sinoja par to, kahdā wiħse isdariti general-fapulzes isdewumi. Beedribas statuti tikuschi pahrtulkoti Kreewu walodā un Janvara meh-neſi paſneegti Widsemes gubernatora kām deht apstiprīnāschanas is-gahdaschanas. Beedru daļas-sīhmes ne-efot isgatawotas, tadehk kā no walbības pūfes pee statuteem teekot taifitas wehl daschas pīsīhmes un newarot fināht, waj tanis nebuhscht kas jaþahrgrosa; tapeħz dome atsinuſi par derigu, minetahs daļas-sīhmes likt isgatawot ne agrāki, kā kād beedribas statuti buhs apstiprīnati.

Tad gahja pee deenas fahrtibā nosaziteem darbeem. Tee bija:

1) Pahrfkāts par notezejuscho gadu. Beedribas walde fawu pahrfkātu bija likusi ihpashī nodrukoh^t) un starp beedreem isdalīht. Iſ ūch pahrfkāta no geedams, kā beedriba jau tuhlit fawā pīma gadā strahdajusi ar it labu sekmi. Wins pīmais kugis „Atalanta“ (577 reg. tonnu leels), 27. Junijā 1882. g. Bremenē peħz muhsu naudas par 16 tuhlf. 507 rubl. 2 kap. pīrlts, — lihds gada bei-gahm eeguwis skaidras pēnas 3805 rubl. 58 kap., t. i. 23% par 5½ mehneshēem, jeb 50% par gadu. Otrais kugis „Aurora“ (342 reg. tonnu leels) — 8. Septemberi 1882. g. Londonē peħz muhsu naudas par 12 tuhlf. 677 rubl. 21 kap. pīrlts — lihds gada beigahm dewis 787 rubl. 36 kap. skaidras pēnas, t. i. 6½% par 2½ mehneshēem, jeb 30% par gadu. Pawisam pēnihs 4357 rubl. 81 kap. (Pahrfkāta minetais rewerss par 1445 rubl. selta naudā, kas buhtu kromim jamakkā kā kugu eeweschanas muita par „Atalantu“, peħz P. Bornholdt kā sinojuma, nu efot briħws, jo finanzministerija atlaidusi muitu, eewehrojot to, kā „Atalanta“ pīrlta jau preeksch 1. Julija un tikai ūchini deenā wehl fahkūfes eeweschanas muita par ahrīsemēs pīrlteem kugeem.)

2) Spreešchana par pēnas isdalishanu. Beedribas dome lika preekschā panahko pēnai isdalīht tāhdā fahrtā:

a) preeksch dīschanas kapitala atlīkt, statutos noteiktā mehrā, 943 rubl. 16 kap.

b) kā gratifikāciju beedribas rāfītu wedejam 50 rubl.

c) reserves kapitalam preekschīrt 15 proz. no skaidras pēnas — 669 rubl. 53 kap.

d) kā dividendi beedreem, un proti:

pa 10% teem, kas lihds 1. Sept. 1882. g. fawu dasch naudu eemakfajuschi, no 26 tuhlf. 444 rubl. 77 kap.

— 2644 rubl. 48 kap.;

pa 1½% par mehneshēem (reħkinot tikai pilnus mehneshus) teem, kas peħz 1. Sept. lihds gada beigahm pedalijs-sīhmes, no 9110 rubl. — 50 rubl. 64 kap.

Gada-fapulze ūch preekschlikumu apstiprīnaja.

3) Spreešchana par algahm preeksch beedribas amata wiħreem. Dome lika preekschā: eewehrojot beedribas wehl ne wiħai plaschahs darīschanas, ūchini gada walde lozēkheem isdarīht fawus amatus, tāpat kā lihds ūchini, par weli. Sapulze peenekha preekschlikumu ar pateizibū un usdewa domei, isstrahdaht preekschlikumu par beedribas amata wiħru algahm un likt to tad general-fapulzei preekschā deht apstiprīnāschanas.

4) Domes lozēklu zelschana. Tika eezelti: R. Kalnīsch, P. Bornholdts, B. Dihrikis, Ch. Bergs, F. Grošwalds, A. Ballods, A. Ahbrandts, J. L. Lindemanis, J. Johannīns, R. Leeknejs, C. Oss, J. Breiħs, A. Mattisons, A. Grünupps, Fr. Weffers, J. Kalnīsch, M. Ballods un M. Kauping.

* Ūch javeemir, kā iſ 3. lapu pūfes zaur drātas tūħdu ir teikis, kā iſ „Atalanta“ ūch ūħbi iſ 350 mahras par 1000 filo; jalaha: 3,50 mahras (jeb 3 mahras un 50 feniki.)

5) Revīzijas komisijas ziņsakana. Tika cezēta: J. Tode, Ch. D. Bergs, A. Ferle, J. Behtinsch, A. Ahrgals un M. Lappa.

Beidsot no sapulzes wehl tapa iswehleti deht sapulzes protokola
lihdsparakstischanas: A. Grünupps, K. Leeknejs un C. Zelms.

Tad wehl tapa pasinots, ta beedreem diwidende fanemama jaun no pirmdeenas, 28. Februara, katri deen' no pulfst. Geem rihtä, peedribas kafeera Ch. Berg lga un ta domei nahloschu peektdeen pulfst. 70s buhs beedribas amata wihru zelschana. "B. W."

If Skrihwermuischas raksta "Balt. Wehstnesim", ka aisiwian festdeen Skrihwermuischas meschâ, kahdas 4 werstes no Skrihwermuischijas, luhfchi pamaniti; tuhlit isrihlotâ medibâ isdeweess 3 nofchaut. het zetortajam laimejees ar weselu faschofu issprauosteegs zauri.

No Pehrnowas raksta "Olewikam", ka tur kahds melderis, kas weentuli dñshwojot, nakti isdñfirdis troksni ais loga, us ko winsch, logu atwehris, fneedsees ahrâ apskatitees, kas tur noteek. Bet tâ peepeschi winsch tizis fagrahbts, israuts ahrâ un eebahsts maifâ. Kamehr winsch nu sem loga maifâ wahrtijees, tilkmehr wina eebahsejî wina dñshwokli islaupijuschi 1400 rublu; aiseedami, laupitaji atstah-juschi rakstu, kuxâ apsolijuschi pehz qada laika 10 prozentes atmalksht.

Igaunija. Igaunu kugnezibas heedribai „Lindai“, lä „Walguš“ siņo, ščim brihscham efot 1000 heedru ar 215 tuhkfst. rubļu leelu kapitalu. Bode, kuru heedriba pehrn Rehwale eetaisījuši, tuhlit pirmajā mehnesi, Junijā, pahrdewuſi pretſchu par 3997 rubl. un Dezemberī jau par 15 tuhkfst. 309 rubl.; pawifam pagahjuſchā gadā wina pahrdewuſi pretſchu par 61 tuhkfst. 405 rubl.

No Witebskas. Nakti us 23. Februari pilfehtas beigās pē kreisahs Daugawas malas starp daschahm nabadsigahm buhdinahm dīshwo kahdā no tāhm kahds saldatōs deenejīs „birstu fehjejs”. Ais fcho amatu sawu pahrtiku pelnidams, bij ari kahdus 50 rubl. atlizinajīs; fcho naudu weens wina beedrēs, ari saldatōs deenejīs, bij pamānijīs pē wina efam, un tapehz wakarā, 22. Febr., pē wina us nakti guku palizis. Ap pusnakti ar kahdu neleelu zirwi, kas birste neekam pē strahdaschanas derejīs, usbruzis sawam kaiminam, to neganti eewainodams kakkā, waigā, pē kam degunu un luhpas pahrschkehlis, labahs rokas plaukstu, abus kahju papehschus pa dalai atzirtis; kā israhdiyahs, bij zirtis, kur tik trahpidams, un warbuht pagalam buhtu nobeidsis, bet ziti tuwejee bij to pamānijuschi un pahris stipru wihrū paschā breesmu brihdī negantneekam bijuschi us pehdahm.

No eefahkuma ari scheem gribejis pretotees, bet wini stiprak buhdami winu peewareja, fafehja un polizejai pasmoja ap pulksten 2eem ribtâ.

Behz tam eeradahs pristawš, dakteris un wiſi waijadſigee eerehdni ar tahs nahts pilſehtas patruſahm, kas pirmee nelaimes weetā eeradahs un eefahka iſmeklefchanu, pee kam eewainotais wehl pats ſpehja wiſu usbruzeenu iſſtahſiht un atklaht. Wainigais apzeetinahts, un fodam ne-iſbehgs. Abi ir wezifchi pee 60 gadeem, un ſlepławabu penſiju no ktona, là dſirdeju, lihds 8 rubl. par mehnesi, un to-mehr bij eekahrojis otra ar ſweedreem pelnito kumofinu.

Jahnis Kundrard,
Vitebsk's artillerists.

Odeža. Rūmenijas valdība pagājušā gada beigās podpal-kawneku Rasti ar 180 tuhkst. frankeem atfuhija un Deenwidus-Kree-wiju, sapirkt artilerijas un kawalerijas firgus. No Odefas Rasti rakstīja fawai valdībai, tāi sinodams, ka nodomajot apmekleht Ul-rainas firgu-firgus. Kahdas deenas wehlak winsch ari aiszelojis un Kijewu. Bet no tā laika truhkst finu, tā ka jadoma, ka tam noti-kuji kahda nelaime.

Taganroga. Nakti us 27. Februari ir tigis mehginahts ban-
keera Ifaja namu ar dinamitu usspert gaisâ. Usspertas tilai ee-eijas
durwis. Useeta lahdite ar sprahdseena avaratu.

Ro abtseuchm.

Wahzija. Var firsta Gortschakowa nahvi Berlines awise „Börsencourier“ sino schahdu sikkumus: Firstis Gortschakows peope-schi faslimis 16. Februari. Winsch toreis atradees Braun kundses namā, kur tas bij nonahzis apmekleschanas labad, un sché winsch ari nomiris, no minetahs kundses ruhpigi lopts lihds galam. Wina fli-miba eesfahkahs ar wemfhamu, un winsch drihs palika til wahjst, ta ahrstii aisseedja nest winu atpakał us wina paſcha koreli. Til pehz wina nahwes wina likhis tika turp nonests. Ar Lina Braun kundsi Gortschakows bij eepasinees 1878. gadā, Berlines kongresa laikā. No ta laika mineta kundse bij pawadijuſi winu wiſdōs wina zelojumōs (isnemot us Pehterburgu). Gortschakows winai bij dahwinajis to namu Baden-Badenē, kurā winsch wehlač nomira. — Pruhſchu depu-

tatu nams galigi peenehmis waldbas preefchlikumu, zaur kuru polizejas strahpes wara teek pawaitota. Lihds schim polizeja wareja spreest naudas strahpi lihds 15 mahrlahm un arresti lihds 3 deenahm. Tagad winai atlaus spreest naudas strahpi lihds 50 mahrlahm un arresti lihds 7 deenahm. Bet par winas strahpes spreedumeem atlaus pahruhdseht — waj nu pee polizejas preefchneckeem, waj pee peenahkofchahs teefas. — No Schleswigas sano, ta no Dahnu pawalstineelu dehleem neweens pats ne-eestahjotees Bruhfchu kara deenesta, bet latrs labak grib geest israidischanu. Bruhfchu waldbas nospreedu eefahkt mineto Dahnu issdilfchanu 20. Merzā (1. April).

Holande. No Frieslandes peekastes sien, ta 12 sweijneku
laiwas, kas bij isbraukufchas us sweiju, zaur peepeschi auku gahju-
fchas bojā, pee kam 90 zilweku saudejufchi dñshwibu.

Anglija. Ibru seines lihgas kafeeris Egans efot nowedis bee-dribas lahti us Spahniju, jo tas efot bishjees, ka Angli waldiba ne-apzeetinatu winu un ne-atnemtu lahti. — Donawas konferenze aiswinu festdei pehz pusdeenas efot noturejusi sawu pehdigo fehde-schanu. Leelwalstju weetneeki bijuschi fanahluschi pilna skaita un wiſi protokoli efot parakſiti. Konferenze efot pagarinajusi starptautiskahs Donawas komisijas pilnwaras us 21 gadu. Uſraudſiba pahr Donawu no Brailas lihds dſelsu wahrteem teik uſtizeta ſewiſchklai jauktai komisijai, kas pastahw is Austrijas, Serbijas, Rumenijas, Bulgarijas un leelwalstju Donawas komisijas weetneekem. Serbija un Rumenija dabon teefibū, pee sawas Donawas dalas wehl eezelt fa-wus apalkch-uſraugus, kas ſtahwehs ſem jauktahs komisijas. — Prahwa pret Vorda Kawendischa un Borka ſlepławahm eſahl-ſees 28. Merzā (9. Aprili).

Franzija. Peezi Frantschu kara kugi esot nonahkuschi pee Madagaskaras salas. Madagaskaras eedshwotaji zaur to esot loti istrauzeti, jo tee bihsstotees no Frantschu eejaulkschanahs. No Anglu kugeem tur lihds schim wehl neweens ne-esot redsams. — Gelu nemeeri Parise notikuschi diwâs deenâs, wißpirms aishwinu peektdeen un tad swehtdeena. Behdigo reissi tee bijuschi stipraki, tamdeht ka swehtdeena laudihm wairak walas peedalitees pee daschadahm nelahr-tibahm. Swehtdeena preeskch lauschu isklihdinaschana nepeetika ar polizejas sprehleem, bet waijadseja nemt palihgâ jahtneelu pulku. To-mehr schaufhana ne-esot bijus waijadsga, un ari ne-esot notikus.

Rumenija. Lehninsch Kahrlis ar lehnineni taifahs zelot us ahrsemehm. Ahrleetu un eelschleetu ministeri pawadischot Lehninu. Zelofchanas mehrkis efot Wihne un Berline, kur Lehninsch gribot spert kahdus folus Donawas fugneezibas jautajumā. Pehz zitahm sunahm zelofchana teekot istrikota til weselibas kopschanas pehz, un tamdeht eesphot us kahdu filtaku semi.

Serbija. No Serbu valdības puses ir Kreisā Kaisara Majestetu kronešhanu Maskavā tiks suhtita sevīšķa deputācija, kas pastāvēs līdz diplomātēm un augstākām virsniekiem.

Greekijs. Schinis deenâs nomira Greeku ministeru preefsch-neeks Komunduros; pehz Frantschu eeraduma preefchfihmes winsch tika paglabahs us walsts rehkinumu. Deputatu nams us 5 deenahmi bij atlizis fawas fehdeschanas. Komunduros'a lihks tika parlamentâ usstahdihts. Wina behres bij noliktas us 1. (13.) Merzu. Greeku awises isnahza fchaïs deenâs ar melnu truhwes malu.

Egipte. Bijuschaïs Kediws Ismaïls, tagadejä Teswika tehws,
kas pehz sawas atzelschanas no trona bij preefpeests dsihwot ahryus
Egiptes, lihds schim usturejabs pa dala Neapelè, pa dala Parise.
Tagad fino, ka wiensch us Anglu waldibas aisluhgumu dabujis no
sawa dehla attauju, apmestees us dsihwi Egipte. — Anglu kara
spehks Egipte tilks pamastnachts. Us Egipte dsihwojoscho Europee-
schu luhgschanu Anglu waldiba atmetusti domas, aifwest is Egiptes
wifus Anglu spehkus. Tur atstahs wehl 6000 wihtu, ar kureem pree-
teek preefesch Europeeschu apsargafchanas.

Wissaunakahs finas

Malowa lihlis aiswaests us Minskas gubernu. — Maslawâ tik
daudz sinega, ka braukshana pa sīrgu dzelzceleem pagaidam apureit.

— Maslawas-Kurklaas d'sel'szeta, starp Pachomowas un Iwanowas stanzijsahn, pasa brauzeens 2. Meržā isskrejjis is fledehm, pee kam sadragaja bagasčas wagonu un 8 personu wagonus. Maschinista pa libgs saudejis d'shwibū. — No Simbirskas un Samaras sino, katur filis laiks un leetus. — Zaur Lehning p'wehli Pruhšjas landtags flehgts lihds 15. Aprilim. — Anglu kara twaikonis „Dreijads“ is Sanjhares nobrūzis us Madagaskaras salu. Otrs Anglu kara fugis doschotees drihs winam pakal. — Anglu ministerijā 3. (15.) Meržā notika loti sibrī sprahdseenis, kas b'reefmigu postu vadotija:

wisa ministerijas nama preeskha fasslahdet, logu ruhtis sadragatas. Sprahdseena zehlons wehl nesinam. Lihds ihm tika tas issinahts, ka pee tam gabse now wainiga; domä, ka sprahdseens padaribts zaur dinamitu. Waldiba issfoliusi 1000 mahrz. sterlinu par laundara usrahdischanu. — Franzija pagajuschos eelu nemeerös lihds 50 personu tika no polizejas apzeetinatas un tublit nodotas polizejas teesai. Schi isdarijusi teesfchanu loti ahtri. Dascheem no apsuhieteem nospreests zeetums lihds 4 mehnescheem, dascheem nospreesta naudas strahpe, daschi attaisnoti. — Bahwests nodomajot schinis deenäs eezelz 10 jaunus Polku biskapus preeskha Kreewu-Polijas un Reetruma-Kreewijas. — Us kroneschanas svehtkeem bij peeteikuschees, ka „Now.“ siao, kahdi 20 tuhfsi. fulainau. 2000 no teem ir iswehleti.

Trihs satifschanahs.

Stahst is juhrneeku dsihwes.

Attaistijis — Sinkopis.

(Turpinajums.)

Zil behdigi Jums ir dsihwot nesinā pahr fawa mihsakā lilkteni, to labi sinu, bet noscheljoju, ka newaru Jums dot slaidrakas sinas; zeru, ka man drihs isdozees scho leetu tuvak isfslaidrot.

Lai nepaliku neweens lihdsellis ne-isleetots, zaur kuruwaretu dabuht par Ansi tuvakas sinas, winsch wehl rafstija slimneku nama waldei Rio de Schaneiras pilsehfta un luhds, tam pawehstihit us Rengunu, waj tur preeskha tschettreem mehnescheem ir pateesi miris kahds matrosis, ar wahrdi Ansis Nerdens.

Kad Janis bij abas wehstules nodewis us pasta, winsch fakrumeja fawas leetas un dewahs us „Nichtswaigsn“.

Otra rihtā fugis dewahs zelā; kapteinis bij brangs wihrs un tamdehlt Janim itin labi patika jaunaja weetā. Brauzeens lihds „Labahs zeribas ragam“ bij brangi weizies, bet tur fazeblahs wehtra; tomehr „Nichtswaigsn“ nepasaudeja lihdsvaru, un otrā rihtā wareja preezatees, ka bij panahkusi zitus fugus, kurei papreekschu bij isbraufuchi no Reu-Yorkas. Pehz pušveenas wehjisch apstahjabs un wina weetu eenehma beesa migla. Sihmes tika dotas, jo tuwumā efoschée fugi wareja buht slaidgi, un tamdehlt, wihi fuga laudis bij usmanigi, lai isfurgatos no fadurshchanas.

Migla tapa arween beesaka. Lai fugi labak apturetu, kapteinis pawehleja eewiht augfchejahs sehgeles. Bet kau! kas tad tas? Us kahda swesha fuga taure atskaneja. Kuga laudis stahw, krusu zeedami, kars fawā weetā. Drihs ari teek swanihts „Nichtswaigsn“ pulkstenis; atkal taure atskan un kapteinis usfauz, lai leek stuhri tā, ka fugis otram fugim war dot zetu.

Bet pawehle bij par wehlu. Otra fuga preeskhdala jau bij slaidri zaur miglu redsama; tad bij breefmigs treezeens, un „Nichtswaigsn“ bij swesha fuga taure atskaneja. Tagad Janis pasina swesha fugi, tas bij „Albatros“, un dsirdeja tam labi pasibstamo stuhrmanu komandeerejam: „Pee pumpjeem!“

Neko nebehdadami par leelajahm breefahm, kuraas atradahs abi fuki, „Nichtswaigsn“ laudis strahdaja duhshigi, gribedami kopā fassfchjuchos fugus isschikt, turpretim „Albatros“ fugeeneeki nepeefufuchi nodarbojahs pee pumpjeem; pat Amerikaneeschu fuga kapteinia usazinaschana, lai glahbjahs us „Nichtswaigsn“, netika paklausita.

Pehdigi fugi tomehr atswabinajahs. „Albatros“ kapteinis, ka likahs, tagad bij pahrleezinajees, ka fugis nebij wairz glahbjams, jo Janis redseja, ka stuhrmanis ar wina senakeem beedreem atstahja pumpjus un nophulejahs mehginaadami eelaist kahdu laiwa juhrā; bet us paschu fuga wirsu — Janis negribeja fawahm azhm tizeht — Ansis fehdeja, meta ar roku un fauza:

„Dishwo wesels, Jani!“

Janis wairak nedirdeja un neredseja, jo grimstofchais „Albatros“ pasuda migla un uhdeni.

No „Nichtswaigsn“ tapa tublit laiwa nolaista, lai waretu, ka redsams, wairz neglahbjamā fuga laudis uskent, tadschu aifgahja labi laizinsch, kamehr laiwa, ar wilneem faudamahs, kaut zif nezik tika us preeskhu. Janis stuhreja un turejahs arween us to pus, fur „Albatros“ bij pasudis. Tika mellehts, zif migla bij eespehjams, tomehr laiweneeki drihs pahrleezinajahs, ka tee nabza par wehlu, jo, ka rahdiyahs, „Albatros“ ar wiseem zilwekeem bij jau nogrimis.

Iglu laiku jau bij ar laiwa apkahrt braukahs; pehdigi wehjisch palika lehnoks un migla fahka kriit. Gais arween wairak nosfaldrojahs, un nu laiweneeki isfweijoja daschadus preeskhetus, kurus Janis pasina par „Albatros“ am peederigeem, starp zifeem ari kahdu stipru bleka dosi, kuru winsch panehma lihds, lai waretu to atdot kapteinim. Horizonts-tapa tagad itin slaidrs, tahlumā bij redsams kahds fugis, bet tas tomehr nebij „Albatros“; tamdehlt laiwa gressahs atpalak pee „Nichtswaigsn“.

Laiwa jau bij fugi gandrihs fasneegust, kad laiweneeki eeraduhsa uhdeni kaut ko peldam. Tas bij kahda matroscha lihds, kuru Janis pasina par kahdu no faweeni agrakeem beedreem. Tagad wairz nebij ko schaubitees, ka „Albatros“ nogrimis. Laiweneeki panehma lihds lihds, un kad wisi atfshwinaschana lihdselli israhdiyahs weltigi, tee to pehz fugeneeki eeraduma nogremdeja juhrā.

Apfkahdejumi, kurei zaur fadurshchanas pee Amerikaneeschu fuga bij manami, tika zif eespehjams islaboti. „Nichtswaigsn“ atradahs itin drihs wezā kahrtibā, un ta fuga lausku nodaka, pee kuras Janis

peedereja, wareja daschas stundas atdufetees un suprinatees preeskha nahkocheem gruhtumeem.

Janis tomehr nelikahs buht peekus; winsch stahweja us kuga malas, nopeetni luhkoja juhrā un pahrdomaja fawus pehdejos peedföhwojumus. Winsch domaja, ka stuhrmanis buhs pahrskatijeess un Rio pilsehfta zitu kahdu papihri noturejis par Anfa nahwes fihmi; bet vohdejais tomehr tur bij isfwelekojees, tad ar kahdu kugi nobrauzis us Reu-Yorku un tur us „Albatros“ eenehmis fawu wezo weetu, lai lihds ar kugi atrastu tik breefmigu galu. Tagad Janis wareja nabaga Dorei slaidri isfahstiht nelaimiga Anfa lilkteni.

Tā domās nogrimis, winsch tika faults, lai nahlot pee kapteina. Schis bij attaisjissi isfweijoto bleka dosi un tanī atradis Wahzu walodā rakstus papiherus, kurus tas, schihs walodas neprasdams, newareja lākti.

Janis atrada, ka tee bij „Albatros“ fuga dokumenti; tur arti atradahs kahds no wina agrakā kapteina beidsamajos breefmu brihschōs ahtri norakstis papihri; tas skaneja:

„Deht leelas miglas mehds schodeen pušdeena faduhramees ar kahdu kugi, kura wahrdi es nedabuju finaht. — „Albatros“ grimst un now wairs glahbjams. Kad man buhtu jamirst, lai Deewē apscheinlojus par manu kreetno feewu un maneem nabaga behrneem. Es teem fuhtu warbuht pehdigahs fweizinaschana.

Rakstis us Hamburgas fuga „Albatros“, 20. Septemberi 18..

Kapteinis Lihrs.“

Kad Janis to lasja, winsch newareja waldit asaras, jo tas bij wezo kapteini firfnigi mihsjisis. Janis wehl isfchekstija dauds papiheru; tē us reis fahka wina rokas trihzejt. Winsch verseja azis, lai waretu labaki redseht, jo tas, ko winsch tureja roka, nebij nekas jits, ka Anfa nahwes fihme. Schē stahweja slaidra Portugiseeschu walodā, kuru ari Janis, usturedamees Lisabonē, kaut zif nezik bij eemahzijees, rakstis: „Ansīs Nerdens, miris ar drudsi Rio de Schaneiras fw. Jahna flinnizā, 5. Janvari 18..“

Meisu reisahm Janis lasja scho rakstu, tadschu fatus palka tas patē. Kad nu neweens wiku neredseja, tas eebahsa nahwes fihmi kule — nemas neprasdams, waj tam us to kahda teesiba waj nē, — turpretim zitus papiherus tas atdewa kapteinim, kad to faturu tam bij isfahstijs.

Ko lai nu Janis pasino Dorei us Hamburgu, kad notiss Nengunā? Wehl preeskha mas minutehm tas buhtu wina rakstis, ka Ansīs schodeen lihds ar „Albatros“ nosfihzis; bet tagad ta leeta stahweja pawifam zitadi. Winam jau bij peerahdijschana roka, ka wina draugs Rio pilsehfta nomiris; waj tad nu winsch nebij ta garu Reu-Yorkā un us „Albatros“ redsejis? Jeb atkal — nahwes fihme bij neparaisa? — Bet preeskha kahda noluhka tas gan buhtu darihts. Us wifadu wihsi Janis to gribesja labi paglabah, lai, kad ne wairak, waretu Doreis preeskha attaisnotees.

2.

„Nichtswaigsn“ pehdigi fasneeda bes kahdeem nelaimes gadiju-meem Frawadi upes grihwu. Apaksh kahda Malajeechhu lafmana wadischanas wina sehgeleja us augfchhu un ismeta Rengunā enkurus.

Kad waijadfigakee darbi bij padariti, Janis steidsahs isdabuht atwalinaschana, lai waretu pee Amerikas konsula apprasitees, waj now preeskha wina wehstules atmakhfchās; tas wisi bij tizams, jo pasta twaikonis nobrauzas no Reu-Yorkas lihds Hamburgai pa tschetravadsmit deenahm un no turenis lihds Rengunai tam aifgahja lihds feschdesmit deenās, kamehr „Nichtswaigsn“, ka sehgelu fugis, jau tschetri mehneschi bij zelā bijusi. Pateesi winsch dabuja diwi wehstules, no kuraahm weena bij no Doreis is Hamburgas. Schi bij zaur Janis wehstuli is Reu-Yorkas tikū loti fatrizinata un wina firfnigi luhds, tai pefuh-tiht slaidras sinas par Ansi, jo wina zereja, ka Indijā tam gan buhs isdeweess tashdas fakrāt; wareja ari buht, ka Anfa wehstules bij pasudschas.

Otra wehstule bij no flinnizu waldes Rio de Schaneirā, un tanī atradahs sinojums, ka Hamburgas matrosis Ansis Nerdens pateesi 5. Janvari 18.. tur ar drudsi nomiris.

Janis tapa zaur wifahm schihm wehstihm pawifam apmulsinahs un nesinaja, ko domah, lihds winsch pehz meerigas apdomaschanahs nahja pee ta gala spreediuma, ka wisa drauga wehlaahs parahdijschana bijusches tiko weenahfchus fapau biles. Par Anfa nahwes Rio pilsehfta nebij wairz ko schaubitees, un to Janis ari pasinoja Dorei. Tod winsch ispildija fawu agrako apnaemfchanas un luhdja fawu kaptein, to pilnigi atlaisit no deenesta, jo gribot greestees us fawu dīmteni un tur fagatawotees us stuhrmanā ekfamu. Winsch tika ar labu leezibu atlaisit un gahja atpakał us semi, fawās domās arween fawedamees pee Anfa, kura lilktenis tam pateesi Lehrahās pee Šrds. Wehl dauds wairak winsch noscheljosa Dori; bet turklaht winsch newareja noleegt, ka wina Šrds stipraki pustieja, kad tas pee wina domaja, un tas notika loti beeshi. No ta laika, kad winsch no Anfa nahwes bij pilnigi pahrleezinahs, tam nahja prahā, waj warbuht Dorei wina paschu newaretu eemibleht un pee wina tapt laimiga.

Kad winsch neweena fuga ne-atrada, kas brauktu us Hamburgu, tas peeteizahs pee kahda Bremenē fuga, kas brauka us Londoni, ar wahrdi „Bondora“; no Londones winsch tad wareja weegli tilf Hamburgā.

Fugis gribesja drihs aifbraukt, bet tam waijadseja papreekschu tikt peehahdetam, un tā tad Janis ar dascheem beedreem tika dabuja aifbraufschana deenā us kahdahm pahri stundahm atwalinaschana, kuru tee isleetaja apmelledami diwi juhdzes no Rengunas isflaweto, deewel-

sim Dagonam par godu usbuhweto elka namu. Newaredami atrast neweena elefanta preefsch jahschanas, kugeneeki nehma fahdus Mala-jeefchu ratus, tueds tee aissbrauja libds kalnu, us fura minetais elka nams atradahs. Us kalna bij jakahpj ya fahdahm brangi prahwahm trepehm. — Leelais elka nams ar fawu apselito torni, pulks masaku naminu, luhgschanas nami, kuri bij aprakstti ar wezem Sanfkrita raksteem, wifis tas Janim un wina beedreem loti patika. Kad wini wifis bij apskatijuschi, tee greesahs atpakał us leiju. Bet pa tam tee gahja garam fahdam labi paleelam namam, kas bij aprakstihis ar dauds wahrdeem. Daschadu tautu juhrneeki bij te fawu wahrdi us-rakstijuschi, un Janis atrada dauds pasjbstamu; te — ak Deewes, kas tas bij? Tur stahweja ar leeleem burteem rakstihis: „Ansä Nerdens, matrosis is Hamburgas, apmekleja scho weetu 12. Dezemberi 18. gadā.“ Janis nemaldijahs, tas bij Ansä rokraftis, kureu tas itin labi vasina; ta tad wehl wakar wina draugs te bij bijis. Waj tas atkal bij fahds sapnis? Waj atkal wajadseja schaubischanaai zeltees wina firdi? Tad-ju tahlik pehtiht wina beedri tam ne-atkahwa, jo „Pandorai“ wajadseja pehz mas funderahm dohetees zelā. Leija stahweja wehl tee pasti rati, un wiñi nu steidsahs atpakał us Rengunu.

Us luga tila tschallli strahdahts; enkuri tapa uszelti un sehgeles eewilstas. Wifis luga laudis atradahs leelakajā darboschana, bet Janis guleja flims sawā kajite. Daudsahrtigee satrizinajumi, karstaids newefeligais gaifs bij wina sifro dabu tomehr drusku aiskahris un braugot tam usnahza bresmigs drudsis, no fura winsch tik pehz fahdahm nedekahm tik tahlu atspirga, ka wareja strahdaht daschus weeg-lakus darbus. Bet wehl arween winsch bij klujs un sawās domās tikai sawejahs pee Ansä.

Wifas preefschejahs schaubischanaahs, kuras bij zehluschahs zaur nahwes shmes atrachanu un zaur Rio pilsehtas flumizas waldeis rafsi, tas jau bij gandrihs atmetis, bet nu tads pamodahs no jauna, un wiñsch ruhkti noscheljoja, ka bij Mengunu tik ahtri atstahjis, jo pee ilgalas ustureschanahs warbuht buhtu bijis eespehjams no fawa drauga fakrath skaidras sinas. Ar fahdahm azihm wiñsch nu lai tagad rahdahs Dorei?

(Turpmāk beigums.)

Kursemes augschgalā.

9.

Pirms mehs fawu zelu tahlik straigajam ott'pus Daugawas Polu-Widsemes dalā, zela beedreem, proti mihleem lafitajeem, luhsdu wehl drusku ar manim apstahtees un atpakał paslatitees, kahdi tee Kursemes augschgalā eedfihwotaji pehz tautibahm. Irajd trejjadi:

- 1) Latweeschi,
- 2) Leischu,
- 3) Baltkreewi.

Sahlfim ar heidsameem. Tee Kursemes Baltkreewi isschikrami no Kreewu Raskolnikeem. Raskolniki ir sawadas Kreewu tizibas schikira un tapehz, ka paschā Kreewu semē nebija eeredseti, preefsch fah-deem 100 gadeem atbehdsa un labā leelā skaitā usmetahs Polu-Widsemē schuryu turpu. Tee Kursemes Baltkreewi turahs jo wairak pee Katolu tizibas un pehz walodas istrahdahts, ka naw no dīslas Kreewu semes atnahkuschi. Nu waretu proshīt, waj wini Kursemē no muhschigeem laikeem dīshwojuschi? Wini paschi fakahs, ka eenahzeji un proti no Polu semes. Nu ir sinama leeta, ka Polu walsts fenak bijusi dauds leelaka, nekā tagad tas gabals ap Warschawu, ko fawz par Polu Lehnina walsti libds scho holtu deenu. Poleem spehka un seedu laikā peedereja ar wehl wifas Leischu gubernas, wifas Baltkreewiyas gubernas, Witebska, Mogileva, Minska un us deenas widus puši libds Lejewai. Tad nu Kursemes Baltkreewu tehwu-tehwi teesham no Warschawas puses naw wiñ eenahkuschi, jo polifli wini nerunā, bet no Baltkreewiyas, un war domah, no Ilukstes aprinka kaiminu apgabaleem paschā Daugawas malā, no Drujas, Drifas, Difnas un Polozkas puses. Baltkreewu waloda stahw paschā tai starpā starp Kreewu un Polu walodahm, ka jau ari Baltkreewu semē tai starpā stahw starp Kreewu un Polu semē. Un ta ari war fayrast, ka zits fmalki to leetu ne-issinadams warejis preefs, Kursemes augschgalā Kreewi efot fajukuschi laudis, kur Polu un Kreewu asinis efot maiñschahs.

Un tee paschi kaiminai buhdami ar Latweescheem un Leischem ari no scheem weenu otru wahrdianu sawā mutē usnahmuschi, bet atkal naw wiñ ar Latweescheem waj Leischem prezēdamees jukuschi, bet ir un paleek rīktigi Baltkreewi. Sarunadamees ar scheem kautineem mehs usgahjahn, ka feewas skaidraku Kreewu walodu runaja, wiñri wairak pahrgrostu. Saprotama leeta. Wihrs wairak fa-eetahs ar zitu tau-tibu laudihm, feewa wairak stahw mahjās un tad wairak ta runā, ka tehwu-tehwi runajuschi. Bee mums tāpat. Kas grib skaidru Latweeschi walodu dsirdeht, tam ja-eet pee wezahm mahtehm; bet kas grib mahzitees no pilssahru Latweescheem, tas skaidru Latweeschi walodu

nedabuhs rokā. Muhfu rakstneekeem, kas deewsgan fajukuschi walodu leetā, buhtu ja-eet skolā pee mahju wezenitehm; tad fahktu skaidraki rakstiht. — Pa mahjahn, starp wezakeem un behrneem tehwu waloda jo ilgi pastahw. Modiga leeta, ka Ilukstes aprinki pee Leischu robeschahm laudis ronahs, ko waretu par Latweescheem tureht. Wini pee Lutera basnizas peeder un plazi wifur latwiskis runā, bet sawā starpā pa mahjahn leitiflis. No tam war redseht, ka tee ihsteni Leischu, bet jau pa leelai dālai pahrlatwinati. Un tāpat Pleskawas gubernā gar Polu-Widsemes robeschahm, aiz Marienhausenēs, laudis, kas plazi runā kreenwiskis un peeder pee Kreewu tizibas un sawā starpā pa mahjahn runā latwiskis; tad war redseht, ka tee naw ihsti Kreevi, bet rīktigi Latweeschi, bet tik pa leelai dālai jau pahrkreewinati.

Var preefs, ka Baltkreewi Kursemes augschgalā eenahkuschi pehz teem bresmigem Sweedru kareem un mehra laikeem, kur laudis jo wairak ismira, kur tee kari plosijahs un tee kara spehki schurp turp staigadami ari to mehri iswasaja. Gar Daugawu leels zetsch fen laikeem gahjis, kara zetsch un andeles zetsch. Gar Daugawu tee Baltkreewi rahdahs eewilkuschees no Warnowizes, kas ir heidsamā Kursemes muischa us rihta puši, libds Aroni, kas blakam Ilukstei stahw pee Daugawas malas. Schini strehki kahdi diwdesmit pagasti, kur Baltkreewi jo leelā skaitā miht, un no fchi strehka us deenas widus puši Leischu un otr'pus Daugawas us seemeem Latweeschi miht. Tad skaidri war redseht, ka tee Baltkreewi gar, to Daugawu Latweeschi un Leischu starpā eesprauduschees.

Kad nu Leischus fahkam melleht Kursemes augschgalā, tad tos atronam no Subates apgabala fahkot libds pat Lauzes upei, kas pee Dinaburgas ee-eet Daugawā, gar wifis Leischu robeschmalu. Schis strehklis pee Subates schauraks, pee Kalkunes un Medneem plataks un tur tik ne wifis Kursemes platumu aishem. Schini strehki atkal kahdi 18—20 pagasti ir tik ne wiszaur Leischu pagasti un no scheem tikai kahdi diwi (Gahrseene un Baltā-muischa starp Oknises un Subates) turahs pee Lutera tizibas; tee ziti winpus Subates iraid Katoli. Schee tizibu diwi reis mainijuschi, pirmo reis reformazijas laikā, kad brunineku beedriba isschikirahs un Kursemē nahza apaksh leelkungu waldibas. Gotthards Kettlers, pirmais Kursemes leelkungs (herzogs) apaksh Polu Lehnina pahraldibas wifis sawā Kursemē Lutera tizibu eweda (1559. g.), bet Polu Lehninsch zil ween waredams puhlejahs Latweeshus (Kursemē un Widsemē) atpakał dabuht pee Katolu tizibas, un ka zitās Lejas-Kursemes draudsēs (Ufchwangā, Lehnōs, Wejvili u. t. j. pr.), ta jo labi tas puhlinch weizahs Ilukstes aprinki pee turenēs Leischem, kas Katolu preesterus no Leischu dīsumma jo labi wareja fayrast un ar faveem brahleem Leischōs fāmetahs atkal weenā tizibā.

Tais laikōs, kad Gotthards Kettlers waldija, tas bija ilgi preefsch teem leeleem mehra laikeem, rahdahs, ka Kursemes augschgalā libds pat Warnowizei pilns bijis Leischu. To rahda tee mahju wahrdi. Teeem naw Latweeschi walodas, bet Leischu walodas weids. To dauds mahju un zeemu wahrdi tur ronahs ar to galotni — ifchli.

Tad nu rīktigi Latweeschi robeschhu libnīnu waretu wilkt no Neretas kīspēhles rihta gala teesham us Dinaburgu. No fchi libnīna us deenas wideem mahjo Leischu, us seemeem Latweeschi.

Bet naw jadomā, ka tais Leischu waj Baltkreewu apgabaloš Latweeschi nemas nebuhtu. Ir deewsgan un wairojahs gadu no gada. Tur iraid pēzas Latweeschi Lutera draudsēs, Subates, Lāschu, Egip̄tes, Demenes un Sīhkeles, un schihs augtin aug zaur eenahzejem, kas jo wairak nahk no Jaunjelgawas aprinka un augschgalā melle semi us renti waj pirkt, waj deenestā eestahjahs pee teem Bahzu muischnēkeem. Sinams, tee Polu fungi, kas schur tur ronahs, jo labaki Leischus nem sawā deenestā. Egip̄tes draudsē 1850. g. bija 50 dwehfeles, tagad pustuhstotis. Demenes draudsē gandrihs bija isnihus, tagad 250 dwehfeles. Sīhkeles mahzitajam 1850. g. bija 12 Latweeschi, tagad 2000.

Lai nu peeteet ar schihs finahm par Kursemes augschgalu, un nahlofchā lapinā braufsim lopā par Daugawu un apraudfisim Latweeschi Witebskas gubernā jeb waram gan teikt Widsemes augschgalā, jo libds scho holtu deenu tos trihs aprinkus (Dinaburgas, Rehseknes, Lūdses) laudis fawz par Widsemi, peeminedami no tehwu-tehweem, ka ta wehl naw ihsta Kreewu lauschu semē. Bet gan ari naw rīktiga Widsemē, zaur tam, ka pehz waldibas no muhsu Widsemes bijusi schirkta nu jau wairak nekā trihsimts gadus, un tapehz ari zitada buhskana tur ir wiñwiadā sinā, lai gan tur tahdi pat Latweeschi ka pee Ilukstes waj ap Lubani, Gulbeni, Aluksnī. A. Bielenstein.

Nahds wahrds par nelaika firstu A. M. Gortschakowu.

Ka jau pehdejā nummurā sirojahm, atstahja 27. Februari fch. g. scho pasauli walsts wihs, kas par wifū Keisara Alekandera II. laiku bij Kreewijas politikas farunu wadonis un fawa waldineeka nodomu atklahjejs. Tapehz mehginafim apluhkot firsta Gortschakowa dīshwes gahjumu un ari to, kahdu weetu winsch eenehma pee walsts waldishanas.

Firsts Alekanders Michailovitschs Gortschakows ir dīsimis 1798. gadā un baudijis fawas mahzibas Zarskoje-Selas lizejā. Weens no wina mahzishanas laika beedreem ir Kreewijas flamenais dīsefmīneeks Puszhins. Gortschakowam loti patika wezee, ihpaschi Latinu rakstneeki. Sawās farunās un fawōs rakstōs Gortschakows labprāht eepina teikumus is Romneka Tazitus un Bizerona raksteem. Gortschakows ne ween peerahdija, ka prot west farunas ar zitahm walstihm, bet ka pasihst ari tautas gara zenteenus. Ihpaschi eeweh-rojami ir tee raksti, ko Gortschakows laida flaijā 1863. gadā, stahdamees pretim zitu walstju eemaifshanas pee dumpineeku apspeefshanas Polku semē.

1841. gadā Gortschakows eefahla eet goda amatōs us augšču. Winsch aīsgahja no Wihnes us Stutgarti par Kreewijas suhnti. 1850. g. bij Gortschakows Kreewijas pilnwaris pee bundestaga farunahm Frankfurtā pee Maines un fatikahs tur ar firstu Bismarku. 1854. g. winsch bij Kreewijas suhntis Wihne un weda tur farunas par Krimas kara laiku. 1856. gadā Gortschakowam tika ustizeta ahleetu ministerija. Gortschakows zensahs weenmehr pehz tam, ka Kreewijai buhtu fwarigs spredums darishanās, pee kurahm nem dālibu zitas Eiropas leelwalstis. Wina draudsiba ar Franziju zehlahs no tam, ko winsch redseja no Frantschu kara spēhla Krimas karā; wina naids pret nevatzigzo Austriju bij ka kahda atbalss no 1849. gada, kas walija Kreewijā dehl Unguru kara. Gortschakows mehdsa fazīht: „Kreewija ir preeksh Kreeweem“. Tam laikam wajag drihs nahkt, kur Kreewija nekalpo wairs fwechneeku labumam, bet faweeem pasħas mehrkeem un Kreewu tautas lablahfchanai. — Norahdīsim beidsot us rakstu, ko muhsu Schehligais Kungs un Keisars Alekanders III. 4. Aprili 1882. g. firstam Gortschakowam rakstija. Tas raksts skan tā: „Kamehr Juhs fargajah Kreewijas godu un labumu, un kamehr Juhs ahrigā politikā ispildijah Manā ne-aismirstamā tehwa pawehles, Juhs efeet usturejuschi ne ween Kreewijas swaru pee Eiropas leelwalstihm, bet ari wehl bes afins isleefshanas un bes upureem panahkush, ka tee nolihgumi tapa atzelti, kas zehlahs no nelaigmā Krimas kara. Nelaika Keisars Juhsu gudribā un Juhsu patriotismā ir atradis ustizamu un Kreewijas labumam padewigu lihdsstrahdneeku, kad Winsch lika muhsu dahrgai tehwijai lepni pahrwareht wifus gruhumus, kurus fazehla kahdas ahrsemju waldbas, gribedamas eemaiftees muhsu eelschligas darishanās. Un Juhs Wina ustizibū zaur faweeem puhlineem efeet pilnigi ispelnijschi zaur tam, ka usturejāt meeru ar Eiropas waldbahm.“

Tahdā wihsē mehs warejahn wairak ka 20 gadus preezatees par meeru un fwehtibu un iswest zauri leelahs reformas, kas ir muhsu pehdigahs waldischanas lepnuns un flawa. Sem Juhsu apgaismotas waldischanas muhsu sakars ar Austriuma un Widus-Afījas walstihm ir tapis plāfchaks, un muhsu politiskas un tirdsneezibas zenteeni tais plāfchōs semes gabalos jo skaidri apsihmeti. Beidsot peerahda darbīga daliba, ko Juhs parahdijaht pee Balkanu puščas krūtigo tautu atswabinaschanas darba, kas zaur mana fīsnigi mihiotā tehwa schehligo prahtu un zaur Kreewu tautas upureem un puhlehm notizijs, un pehdigi zaur Berlines Kongresu no Eiropas atsīhts, Juhsu saprātigos, derigos darbus preeksch trona un tehwijas.“

Peħz gandrihs 65-gadu darboschanahm walsts deenestā firsts Gortschakows, kas jau kahdus gadus nepeedalijs wairs pee ahrigo leetu waldischanas, 1882. gada Aprīla mehnesi tika atlaipts no fawa angstā amata. Gortschakows nomira Baden-Badene, 85 gadus wegs, ar eelschu un plaušchu karsoni, un tapehz ari mahga wairs nepaturejusi eelschā ne ehdeena, ne dsehreeena. Tā tad ta fina, kas bij lasama kahdōs laikraksts, ka iswemtā ehdeenā efot atrafs sossors, buhs gan laikam tukšha waloda.

Beidsot buhtu japeemin, ka Widsemes muischneeziba, atsīhdama Gortschakowa nopolnus, 1864. gadā wiaru eezechla Widsemes muischneeku fabrtā.

Labas laimes lasitajeem!

Pehterburgā, 1. Merzā. Schodeen islojet otro 5-proz. prehmiu aiseeun winnesti triita us ūchahdeem nummureem:

200,000 rubl. us Nr. 11,583—20
75,000 " " 1366—45
40,000 " " 3806—44
25,000 " " 19,698—25

3 winnesti, ktrs 10,000 rubl., us Nr. 7321—25, 1225—35, 6410—6.
5 winnesti, ktrs 8000 rubl., us Nr. 4262—36, 11514—32, 1563—33, 7441—23, 11936—4.

8 winnesti, ktrs 5000 rubl., us Nr. 305—38, 7183—9, 7240—28, 9821—34, 14963—14, 32—3, 19517—47, 9168—31.

20 winnesti, ktrs 1000 rubl., us Nr. 19099—47, 18156—16, 19724—23, 18090—24, 6835—18, 18647—26, 1199—44, 3138—5, 9957—41, 2101—47, 16093—28, 12884—2, 11447—28, 8373—38, 16927—5, 16947—5, 3266—41, 10016—5, 2636—25, 10202—24.

		Winnestii à 500 rubl.			
febr.	bit.	febr.	bit.	febr.	bit.
8	44	4,772	26	10,018	46
20	18	4,828	38	10,142	11
299	2	4,910	32	10,180	29
325	41	4,932	42	10,390	45
395	16	4,969	1	10,406	6
421	10	5,003	18	10,428	35
492	41	5,153	29	10,495	18
498	49	5,166	12	10,593	41
617	7	5,241	24	10,809	35
682	9	5,242	23	10,826	44
753	24	5,322	8	10,861	41
823	38	5,488	34	10,892	50
826	6	5,547	44	10,908	46
848	45	5,567	17	11,035	20
851	39	5,596	32	11,083	29
994	49	5,654	4	11,089	4
1,059	17	5,694	33	11,107	18
1,079	1	5,719	1	11,188	28
1,092	32	5,827	9	11,242	38
1,099	46	5,960	10	11,414	1
1,129	37	5,974	7	11,465	24
1,148	39	5,978	23	11,583	25
1,489	14	5,998	18	11,692	44
1,621	8	6,030	48	11,753	22
1,682	24	6,128	3	11,772	2
1,752	17	6,199	29	11,882	15
1,792	30	6,338	8	11,907	10
1,953	48	6,422	14	12,061	34
2,014	25	6,516	40	12,066	15
2,193	36	6,894	12	12,271	22
2,230	40	7,035	12	12,513	21
2,245	47	7,075	43	12,554	19
2,302	27	7,192	38	12,555	36
2,305	28	7,344	46	12,640	21
2,308	48	7,354	28	12,774	6
2,365	12	7,474	3	12,946	33
2,373	18	7,505	46	13,058	41
2,633	32	7,703	30	13,231	44
2,709	7	7,726	12	13,238	31
2,792	43	7,775	12	13,570	15
2,826	28	8,104	33	13,615	2
2,995	37	8,132	36	13,688	34
3,017	7	8,160	29	13,743	10
3,104	48	8,346	33	13,776	47
3,151	35	8,359	2	13,838	27
3,249	10	8,488	49	14,296	50
3,289	47	8,546	29	14,413	22
3,296	36	8,623	10	14,415	8
3,369	15	8,700	37	14,436	47
3,431	37	8,813	38	14,468	3
3,591	4	8,875	8	14,566	39
3,711	31	8,893	26	14,590	2
3,785	15	8,982	7	14,737	18
3,883	7	9,013	43	14,767	6
4,113	30	9,075	43	14,814	44
4,260	42	9,170	33	14,856	33
4,368	47	9,211	21	15,102	2
4,481	15	9,233	4	15,209	42
4,482	12	9,303	25	15,239	9
4,494	45	9,385	12	15,300	34
4,511	37	9,656	38	15,365	13
4,580	15	9,863	12	15,379	49
4,611	45	9,901	8	15,392	49
4,744	17	9,929	46	15,492	43
4,745	35	9,934	48	15,541	15

Amortiseeretas tapa ūchahdaas 70 febrija:

855, 1103, 1135, 1139, 1179, 1757, 1800, 2239, 2253, 2262, 2474, 2670, 2761, 2885, 4217, 4269, 4358, 4615, 4678, 4873, 5039, 5166, 5336, 5480, 5538, 6360, 6496, 6521, 6841, 7049, 7508, 7654, 7955, 8012, 8202, 8267, 8341, 8774, 8803, 9120, 9195, 9857, 10194, 10543, 11483, 11703, 12531, 13008, 13085, 13584, 13607, 13640, 14432, 14626, 14904, 14979, 15181, 15928, 16604, 16663, 16861, 16994, 18067, 18143, 18765, 18860, 18872, 19248, 19265, 19776.

Zeet kluſu, zeetees, panees wifū!

Kahda seewa, kas ar sawu laulato draugu gluschi laimigi wis nedīshwoja, ūchlojabs kahdu reisi pee kahda mahzita zilweka, ka winas zitadi iħstil lab's wihs nekahdu preti runasħanu newarot panees, pat dasħu reis zaur gluschi newainigu wahru b'reefmīgi teekot ekkatinaħħi, pat faslimist, wifū wairak tħad, kahdu glahxi efot wairak eebru hkejjs. Pee tam gan waram liħdssejt. Man ir-tahds gau-faż-za derigis uħdenis pret fċo kaiti. Iż-żejt, kahdu warras draugs grib duxfot, tħad nem tuħlit pus glahses no fċi uħdena mutè, un turi to

9. (21.) Merzā 1883.

Bafnizas un skolas simas.

Weens kungs, weena kristiba, weena tiziba.

Nahditajš: 9. fwehtdeenas preefsch Leeldeenas Ewangelijums.
Sina. Waj tewim ir pateiziga firds Š Sinas ic.

9. fwehtdeenas preefsch Leeldeenas Ewangelijums. Mat. 20, 1.—16.

Ta Deewa walstiba ir lihdsiga wihna kalmā, ko tas debefu nama tehwis dibinajis schini pafaulē; tāhs dwehfeles ir tee wihna kozini, ko wijsch stahdijis sawā wihna kalmā. Dahrneekam ir leels darbs pee faweeem stahdeem, tee winam ir ja-aprof, japee-ſeen, ja-apgreesch; zitadi wini newar isaugt par taisneem kokeem, kas bagatus auglus nefs. Tāpat ari tam debefu nama tehwam ir leels puhlinsch pee fawahm dwehfelehm, lai tāhs isaug par taisnibas kokeem, kas auglus nefs us muhschigo dīlhwoſchanu, jo bes wina tāhs neneeka nespēhj, wahjas un grehzigas buhdamas. Bet pee schi darba tas nama tehwis newar weens pats istikt; winam jader strahdneeki sawā wihna kalmā; tas debefu dahrneeks ari der pee fawa wihna kalmā strahdneekus, — ne debefis starp teem fwehteem un stipreem engeleem, bet starp grehzigem un wahjeem zilwekeem. Tos wijsch few aizina bes winu nopolna par lihdsstrahdneekem: tas darbs ir schehlastibas darbs, ko Kristus mums ustiz pehz fawas schehlastibas, lai wina walstibas plauſchana pastahwetu ne us raditahm leetahm, bet us wina spehka ween. Tas darbs ir preeka darbs. Dahrneekam un wina strahdneekem preeki ronahs, redsot, ka kozineem lapas isplauſt, seedi metahs un faldee un gahrdee augli labi isdodahs. Ta ari tam debefu dahrneekam un wina lihdsstrahdneekem preeki ronahs, redsot, ka tāhs dwehfeles, ko wina kopj, aug un peenemahs wiſa labumā un tikumā, tizibā, spehka, gudribā un peemihlibā pee Deewa un zilwekeem. Pee schi schehlastibas un preeka darba wijsch muhs aizina, fazidams: eita manā wihna kalmā, to daridams rihtā agrumā, trefchā, festā un dewitā un beidsot weenpadesmitā flundā, lai ari tee, kas wina aizinaschanu pahrlausifjuschi un palikuschi bes darba stahwofchi, war ee-eet wihna kalmā pee ta schehlastibas un preeka darba. Pee ta darba wijsch ai-

jina wezus un jaunus, augstus un ſemus, iſkatri ſawā weetā un amatā, tehwus un mahtes, faimneekus un faimneezes, mahzitajus un ſkolotajus, wal-dineekus un teefas wihrus, lai wiſi kopj Kristus wihna kalmā, Kristus lozekkus, nemirstamas dwehfeles, kas wiſas aizinatas us to debefu walstibu. Ari misiones darbs pee paganeem un Zuhdeem ir tahds darbs Deewa wihna kalmā, jo ari winu dwehfeles ir no Deewa isredsetas, lai no ſchihs pafaules, kur wineem bes augleem japaleek, teek pahrtahditas tai Deewa wihna kalmā.

Bet kād wakars metahs, tad tas nama tehwis faweeem kreetneem un uſtizigeem strahdneekem, ween-alga, waj wiſas deenas naſtu un karſtumu zeetuschi, waj weenu ſtundu ween strahdajuschi, wiſeem dos to, kas teefā buhs. Deewa walstibai ir ſawadas teefas, neklā pafaule; pafaulē alga teek noſwehrtā pehz darba: kas wairak strahdajis, pelna wairak; kas maſak strahdajis, maſak. Pafaulē teefā teek ſpreesta pehz nopolna, Deewa walstibā pehz ſchehlastibas. Tapehz Deewa wiſeem dos pilno deenas algu, to ſudraba grafi. Ta alga ir tāpat kā tas darbs, ſchehlastibas un preeka alga. Tas darbs, zaur ſchehlastibū uſtizehts, ir ſchehlastibas darbs; bet wijsch ari zitā noluhkā ir ſchehlastibas darbs, jo wijsch ſpeesch tos strahdneekus to ſchehlastibū mēkleht, jo bes manis juhs neneeka nespēhejet, faka muhsu kungs. Neweens newar Deewa wihna kozinus kopt, ja wijsch pats naw palizis par Deewa wihna kozini, Deewa wihna kalmā stahditu, neweens newar zitas dwehfeles pee Kristus peewest, ja wijsch pats naw Kristu atradis, neweens newar Kristus avis un jehrinus ganiht, ja wijsch pats naw wiſ palizis par Kristus jehrinu, neweens newar Kristus dwehfeles mihlot, ja wina firds nedeg wiſ Kristus mihlestibā; tapehz ari Kristus fazihis: ko juhs eſeet darijuſchi tam wiſ-maſakam no maneem brahleem, to juhs man eſeet darijuſchi; ee-eita fawa Kunga preeka. Ta alga ir ſchehlastibas alga: fazauz tos strahdneekus un dod teem to algu, no pehdejeem fahkdams, pee virmajeem beigdams. Lai ſaprotaam, ka ta alga ir ſchehlasti-

bas alga, ko neweens newar pelnitees, tas Kungs pawehlē sawam usraugam teem papreelsh to algu is-malkaht, kas weenu stundu strahdajuschi un beidsot teem, kas wisu deenas nastu un karstumu zeetufchi; zaur Deewa schehlastibu tee pirmajee paleek tee peh-dejee, un tee pehdejee tee pirmajee, jo pehz sawas schehlastibas winsch grib dot teem pehdejeem kā teem pirmajeem. Tur neweens nelurnehs, neweens nelaudihs, jo wisi dabuhs to pilnigo deenas algu, wairak neweens newar dabuht; wisi strahdneeki, kas ta Kunga aizinaschanu ir vallaufijuschi un wina wihsna kalmā eegahjuschi, dabuhs to pilno algu, to pilnigo muhschigo dñishwoschanu; tee, kas wisu deenu strahdajuschi, teek zaur to Deewa schehlastibu lihds-nati teem, kas pehdejo wakara stundian ween strah-dajuschi. Ta alga buhs ari preeka alga: ko azs naw redsejusi, ko aufs naw dñirdejusi, kas zilwela firdi naw nahzis, to Deewa teem fataissis, kas winu mihle. Kad wakars metisees, tad beigsees muhsu darbi un mehs ee-eestin fwehtā meerā pee Deewa waiga; tur no wina waiga baudisim ne-is-teizamus un nenobeidsamus preekus, wina schehlastibu kopā teikdamī abi, tāpat tee, kas pee winu dwehfelehm strahdadami to Kungu ir atraduschi, kā ari tee, kas zaur winu darbu pee ta Kunga peewesti.

Tapehz lai ikkatrī, kas lihds schim bes darba stahwejis un zaur pasaules kahribahm, zaur suhdishanu pehz pasaules mantas un bagatibas, sawas aufs un firdis aistwehris un apzeetinajis pret to Deewa aizinaschanu, steidsahs ee-eet tai wihsna kalmā, pirms wehl tas wakars nemetahs, lai wehl dalu dabu pee tahs schehlastibas un preeka algas. Mehs wehl wisi esam pa dauds kuhtri bijuschi un bes darba palikuschi, un tomehr tas darbs ir leels un to strahd-neeku mas. Bet tee, kas tai aizinaschanai pretim turesees lihds galam, to Deewa walstibu nebaudihs. Dauds ir aizinati, bet mas isredseti. Lai peeluhk-jam, ka muhsu aizinaschana stupra paleek, ka ari mehs peederam pee teem isredsetem. Kad ta Deewa aizinaschana mums atskan, tad ne-apzeetinajim sawas firdis, bet eesim pee ta schehlastibas un preeka darba, ka ari mehs waram dabuht to preeka un schehlastibas algu. Jo weena deena eeksh taweeem pagalmeem ir labaka nēla tuhlofhas zitas; man gribahs labaki pee Deewa nama fleegschna stahweht, nēla mahjot besdeewigu dñishwoktōs.

S i n a .

Widsemes ew.-litr. konistorijas schi gada pa-wafara juridika eefahlfchotees 22. Aprilī.

Waj tewim ir pateiziga firds?

(Beigums.)

Zik leela pateiziba nahkahs labeem deewabihji, geem wezakeem, kas par mums ir gahdajuschi; zik leela pateiziba nahkahs labeem talsneem waldineeleem, apaksh kureem waram dñihwot kluſu un meerigi; zik leela pateiziba nahkahs teem, kas muhs ir mahziju-schi us taifnibu! Un waj pateiziba nenahkahs ir tam, kas tik kahd'reis mums isslahypuscheem pasneedsa uhdens malzinu? — Waj nenahkahs ari tam, kas sweschā weetā mums labprah ar laipnibu zelu rahdijs? — Nahkahs gan, bet mas to dabon. Tahdu labdarishanu rets atsħiħt; to fanem bes apdomascha-nahs un aismirst ihħa laikā. Bet ko zits launa darijs, to tik drihs ne-aismirst. Arabeescheem ir labs, godigs fakams wahrds: „Ko kahds tew launa darijs, to raksti fmiltis, bet ko tew laba darijs, to raksti akmenōs“. Usskatees ar apdomibū us to dahwanu, ko tew dod, us to labdarishanu, ko tew parahda, tad tu mahżisees to zeenicht ar firds pateizibū.

Kad ta mi bij pirmā waina, kas pateizibu kawē, ka zilwels ar apdomibū neflatahs us to dahwanu un labdarishanu, ko fanehmis, tad oħra waina buhs ta, ka labi nenoflatahs us deweju un labdaritajju paschu. Mums jaflatahs ne wien us to, ko dabujam, zik tas mums wehrte, bet jaflatahs ari dwejam un labdaritajam firdi eekshā, us wina mihlestibū, ko mums ir rahdijs. Man aktal prahħa naħħ te spitaligee wiħri, ka tee dewini ta Pestitaja mihlestibū nemas pee firds naw neħmušchi. Papreelsh gan wisi deßmit wiħri mahżeja luħgt: „Jesu, mihla is meisteri, apscheħlojies pat mums!“ Bet pehzak, kad bij weseli palikuschi, dewini wairi wina mihlestibū nepeemineja; zitadi ta nebuhtu aisgħahjuschi. Par to ir jabriħnahs, ka tas war buht. Kad sawas behħas dasħs naħħ luħgt, tad, pirms dahwanu dabujis, winsch tiz, ka tam, ko luħds, laba firds efot, jo ja to netizetu, tad jau nemas neluħgtu; — bet kad pehz sawas luħgħanas ko dabujis, waj tad dauds wairak nebix atsħiħ labdaritaja mihlestibū, ko nu teesħam redsejis? Bet neħħa! Dasħs fahk domaħt scha-waj ta: waj labdaritajis to labu nebuhs darijs ti-

sat goda pehz, jeb waj nebuhs darijis, bihdamees no dußmibas, ja leegs, jeb waj nebuhs zerejis par sawu labu darbu wehl leelaku labumu few pafcham nopolniht; — ta daschs fahk domaht, bet ka tas wareja no tihras firds mihlestibas buht, to netiz un ta-pehz nejuht nelaħdu pateizibu. Bet fchihs taunahs domas, ka no zita negrib neko labu tizeht, no ka tas nahk? Waj nebuhs no tam, ka kats mehro zitu ar sawu pafcha mehru? — Tapehz tas, kas pats gitam nekad labu naw darijis no tihras firds mihlestibas, ari no zita fāpat domā. Tapehz nepateiziba israhda ne ween ne-apdomigu firdi, bet ari taunu firdi. Nepateiziba ir fihme, ka tahdam zilweksam mihlestiba ir fweschha leeta, no ka winsch neka nesin. Un daschs til kauns, ka tas sawu labdaritaju wehl apfmeij ka geki. Bet kam laba firds, kas prot mihlestibis, tas to ari reds sawa labdaritaja firdi, un winu newar aismirist un apbehdinah, bet grib winam preeku dariht un sawu mihlestibis parahdiht ne ween ar wahrdeem, bet ir ar darbeem. Kursch kristiħts zilwels tad nu waretu fħabitees par Deewa mihlestibis? Kuram tad nu nenaħħtos winam pateikt ar fird' un meħli un pateefigu paklauffchanu? Un waj starp zilwekeem, kas mums labu darijuschi, neweens nebuhtu, no ka waretum drofchi tizeht, ka to darijis no teefcham tihras firds mihlestibas? Waj tewim neweens tahds draugs naw finams? Waj tu fak, tu newarot tizeht tahdu tiħru firds mihlestibis, jo ta jau fen efot nomiru pafaulē? Ak, tu nabags, no-scheħlojams zilwels! Tad es tewim fak, ka mihlestiba eekħi tewi pafcha ir nomiru, tapehz tu winu newari tizeht.

Treħħa waina, kas firds pateizibis kawé, nahk no tam, ka daschs neprot taifni skatitees us few pafchu un us sawu pafcha firdi. Kà bij ar teem de-wineem wiħreem, kas bes pateifħchanahs ajsgħajnejfhi? Tee bij Juhdu zilweki, kas ta bħus domajnejfhi: Meħs efam Ahbraäma behrni, winsch mums tahdeem scheħlastibis neleegs. Winsch dauds ziteem ari pa-lihdsejjs, — waj meħs par teem efam flisktak? — Meħs wehl wairak efam pelnijuschi, neħħa mums pa-lihdsejja, jo meħs sawu nelaimi til ilgi jau zejtuschi; tad tak winam bij janahk, muħs no taħs pafli. Un kam tahdas domas, tas nedomā wiħ dauds pateikt. Bet tas weens, tas Samareetis, feċċi finja kā na-bagu sweschineku eekħi Israëla, kam tur nelaħħdas teefas nebix, ko laba prasift; tapehz winsch bij pa-semiġs un pateizigs. Un ta muħsu teħwys Luters muħs ari mahzijis, lai kats fakam un domajam

ta pee few pafcheem: Ko Deewa man labu darijis, to wiħu man ir darijis bes wiħha mana nopolna, un ka es esmu nezeenigħi tħadha dħawwas fanem. Un ta winsch muħs mahzijis leezinaħt, ka if deen as greħ-kojam dauds un pelnam zita neneħħa, ka ween fidibū. Ta ari kats leezinahs, kas pareiħi pahrbau-dijees un sawu firdi eeskati ġejnej, un tas ari prot iħsti no firds dibina sawam Deewam pateikt par wiħu wina scheħlastibu. Un waj naw daschs zilwels, kas tewim labu darijis, no ka tu to nebixi pen-niżijs un pehz taifnibas newareji prasift? Kad taws behrns to dara, ko tu wiħnam fak, kad taws kalps tew klausa, tad tew nenaħħħas wineem pateikt, jo wineem peekriħt ta dariħt; bet tu wiħni gan usteik si un miħlo. Bet kad kahds, kas augħtaks par tevi, waj zits kahds, kam tu newari to pa-wieħleħt, tew labu dara, tad dod wiħam godu un pateiz ar pa-semiġu firdi.

Ak, kaut wairak pateizibas buhtu pafaulē, kaut wiċċi weżżeek sawus behrnu ari us to mahzitu un radinatu, jid dauds labaki tad buhtu wiħseem zilwekeem!

Pateizigs zilwels ir preezigs zilwels, kam par labdarischanu, kas wiħnam darita, desmit reis leelaks preeks, neħħa nepateizigam, un pateiziga firds masuleetu wairak zeenahs, neħħa nepateiziga firds — leelu leetu. Pateizigs zilwels ir arween patihkams zilwels, ko Deewa un zilweki miħlo. Zik loti tam kungam Jesum patika tas weens, kas nahza atpakt, firfinġi un pa-semiġi pateikt; bet ar laħdu noſkumfchanu winsch prasija: „Kur tad ir tee d ewi ni?“ Pateizigs zilwels ari atradiħs arween wehl wairak scheħlastibas un wehl wairak sweħħibas. Ta tas Peštajhs pats fajja us to weenu, kas pee wiħna atpaktah nahza un pateizahs, ka winsch wesels tapis: „Tawa tiziba tew ir palihdsejusi!“ Tad nu fħim nebix tilka mee-fas weseliba ween, bet ari muħschiga dweħfeles ze-riba. Bet nepateizigs zilwels pats sawu dweħfeles laimi posta, un kad zit'reis wiħna luuġħchanu neklau-fħihs, tas pats bħus wainiġs.

Ta tad nu firds pateiziba ir gan leels firds labums, drofħums un jaukums.

Ko palihds manta, bagatibas, —
Kam newaid firds pateizibas;
Jo tee wed zilweku til posta
Un neħħaj eeklu meera osta.

Sinas

par Kursemes laukskolotaju un winu atraitau un bahrinu palihdsibas lahdi.

No ta laika, kur beidsamo reisi sinas par fcho lahdi zeen. skolotaju kungeem islaidahm (Latv. Alvischū 4. nummurā, 27. Janw. 1882. g.) gads ir pahrgahjis. Tad nu mums peenahkabs atkal sinu dot par winas weikshanos.

Palihdsibas lahde isgahjusčā gadā ir fanehmuši ap Zahneem:

No Sehrpils apr. no 11 beedreem 104 r. — f.,	un 14 beedri pawifam parahdā palika 210 r. 35 f.
" Baufkas " " 2 " 14 " — " 5 " " " 67 "	35 "
" Kuldigas " " 5 " 25 " 35 " 1 " " " 8 "	55 "
" Raudawas " " 5 " 41 " 55 " 6 " " " 49 "	50 "
" Dobeles " " 13 " 142 " 95 " — " " " — " — "	" "
" Grobinas " " 2 " 9 " 30 " 8 " " " 102 "	15 "
" Piltenes " " 2 " 7 " 20 " 3 " " " 21 "	75 "
pawifam no 40 beedreem 344 r. 35 f., un 37 beedri	
pawifam parahdā palika ar feneeem parahdeem 459 r. 65 f.	

Tad wehl rentes no kapitala . . . 113 r. 91 f.

Tanī gadā wehl fanehma: a) no Kur-

semes mahzitaju finodes . . .	125 " — "
b) puši no konzerta, ko Saukā is-	
rihkoja, zaur skohl. kgu Dauge	53 " 10 "
c) leenedama preefch naudas pa-	
pihru pirkshanas	25 " 96 "
d) ar pirkshchanu 3 naudas papih-	
rus, wehrtibā	— " — " 700 r.

Pawifam fch. g. fanehma: naudā 662 r. 32 f.; naud. pap. 700 r.; pee parahdn. palika 459 r. 65 f.
Palihds. lahdei bij isg. g.: " 11 " 23 " ; " " 2298 "

Pawifam fanemts: skaidrā naudā 673 r. 55 f.; naud. pap. 2998 r.; pee parahdn. palika 459 r. 65 f.

Palihdsibas lahde isdewa fch. g. par

naud. pap. pirkshn. 667 r. 71 f.

par zitahm leetahm 5 " 84 "

pawifam 673 r. 55 f.

Winai peeder naudas papihdos 2998 r., un ir pee parahdn. 459 r. 65 f.,

tā ka tai pawifam ir 3457 rubl. 65 kap. ar wiſu to, kas tai no parahdneekeem nahkabs, un kad tai paschai wehl ir 25 rubl. 96 kap. parahdu, tad tai ihsti peeder 3431 rubl. 69 kap., un kad tai gadu atpačak bij 2298 rubl. kapitala papihdos, 11 rubl. 23 kap. skaidrā naudā un 226 rubl. 75 kap. pee parahdneekeem, tas ir kopā 2535 rubl. 98 kap., tad winas kapitals pawifam fchini isgahjusčā gadā ir wairojees par 895 rubl. 71 kap.

Zif mums ihsti tagad wehl beedru ir, to it skaidri newaram faziht; pee teem 76 beedreem, kas

mums gadu atpačak bij, weens tik fchini gadā ir peenahjis un 1 ar otro daku wehl ir peebeedrojees; bet 4 no wezeem beedreem jau 3. reisi naw fawas gada mafkas aismakkajuschi un tamdeht buhtu pebz likumu 11. punkta no palihdsibas lahdes isschērami, un 7 beedri no Grobinas apr. pafchi fawu isschēkshanas ir peeteikuschi, tā jau isgahjusčā gadā sinojahm.

(Turpmak wehl.)